

SOMMARIOCONTENTS

233 Settembre–September 2010



editorialeeditorial

21 Il museo di impresa non è una enclave

The company museum is not an enclave Aldo Colonetti

ottagonale

24 Nella macchina del tempo

Into the time machine Alessandra Bergamini

focus on

34 Perché costituire un museo d'impresa?

Why set up a company museum? Marco Montemaggi

40 Luoghi del divenire

Places in evolution Claudio Gambardella

48 Ode alla plastica

Ode to plastic Elena Franzoi

design encyclopaedia

58 La cucina bella con l'anima

The beautiful kitchen with soul Valentina Croci

abitareliving

interniinteriors

94 Dietro le quinte, domestiche illusioni

Behind the scenes: domestic illusions Elena Vai

prodottiproducts

110 Eureka! Tutti sotto una nuova luce

Eureka! Putting it all in a new light A. B.

118 Alta tecnologia a basso consumo

Low consumption/high technology Valentina Fini, Erica Marson

retail

136 Showroom Fontana E. V.

architettura

viaggio in italiaitalian journey

140 8. Veneto a cura di/edited by Elena Franzoi, Elisa Montalti

142 Il Ptrc come risposta alla complessità

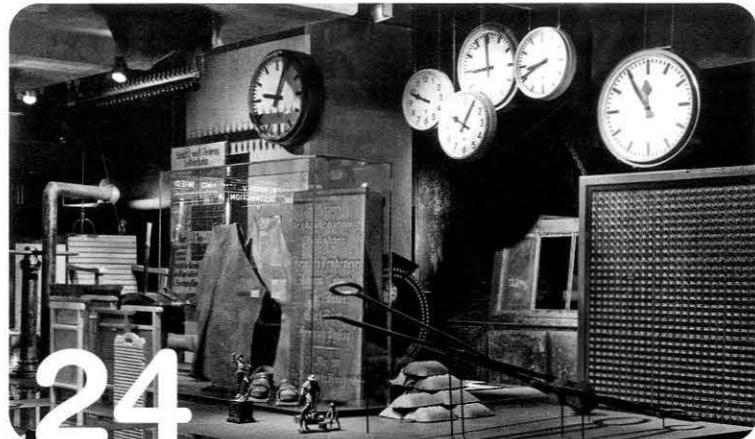
The PTRC as a response to complexity Romeo Toffano

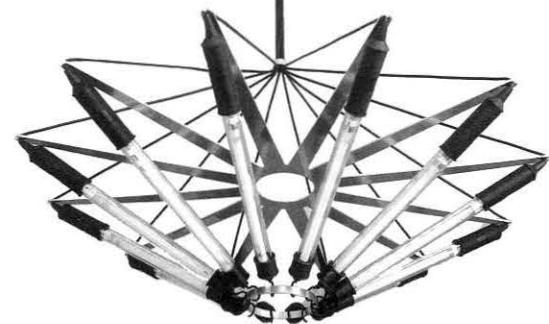
146 Lo sprawl in salsa veneta

Sprawl, Veneto style Paolo Feltrin

150 Contraddizioni della modernità

The contradictions of modernity E. F.

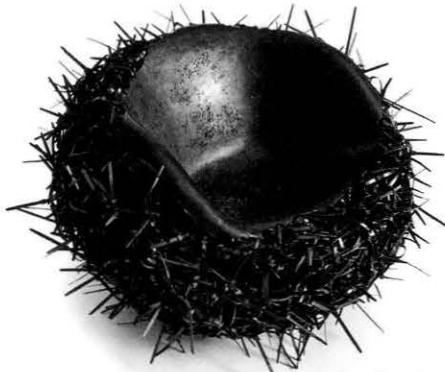




204



62



203



14



RUBRICHE REGULARS

- 6 flash
- 22 letters
- 52 location
- 62 à la carte
- 66 sustainability
- 70 luce d'autore by Mario Nanni
- 74 exempla
- 78 blueprint
- 80 exhibition
- 82 design competitions
- 86 books
- 88 catalogues
- 90 events diary
- 91 interiors flash
- 104 furnishings
- 106 bathroom
- 138 showroom shots
- 184 good&green
- 186 architecture competitions
- 188 fairs diary

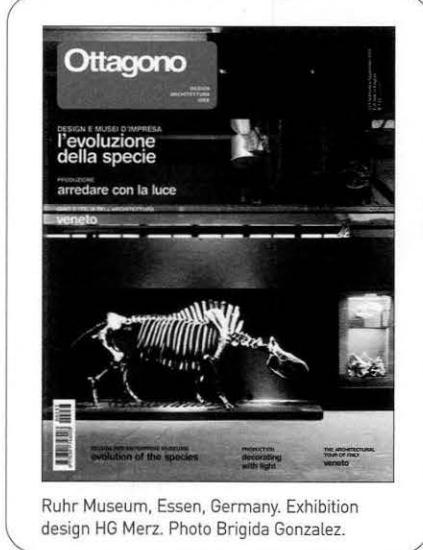
- 190 fairs
- 194 report on fairs
- 198 stand up
- 200 design weeks
- 208 addresses

COMPANY PROMO

- 126 Controluce
- 128 Alpes Inox
- 132 Marchi Group
- 134 ALL+



copertina cover



Ruhr Museum, Essen, Germany. Exhibition design HG Merz. Photo Brígida González.